

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKENSERVICE PUBLIC FÉDÉRAL
INTÉRIEUR

ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT

PROJET D'ARRÊTÉ ROYAL

**tot wijziging van de elektronische
procesvoering voor de afdeling
bestuursrechtspraak van de Raad van State**

**modifiant la procédure électronique devant
la section du contentieux administratif du
Conseil d'État**

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

À tous, présents et à venir,
Salut.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 30, § 1, eerste lid, vervangen bij de wet van 4 augustus 1996 en gewijzigd bij de wetten van 18 april 2000, 15 september 2006, 6 januari 2014, 20 januari 2014 en 10 april 2014 en 31*bis*, zoals hersteld bij de wet van ***[datum];

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 30, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi du 4 août 1996 et modifié par les lois des 18 avril 2000, 15 septembre 2006, 6 janvier 2014, 20 janvier 2014 et 10 avril 2014 et l'article 31*bis*, tel que rétabli par la loi du ***[date];

Gelet op het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State;

Vu l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État ;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 2006 tot vaststelling van de cassatie-procedure bij de Raad van State;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 2006 déterminant la procédure en cassation devant le Conseil d'État ;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 oktober 2025;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 octobre 2025 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 5 november 2025;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 novembre 2025;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation, réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative ;

Gelet op advies ***[nummer] van de Raad van State, gegeven op ***[datum], met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis ***[numéro] du Conseil d'État, donné le ***[date], en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Gelet op advies ***[nummer] van de Gegevensbeschermingsautoriteit, gegeven op ***[datum];

Vu l'avis n° ***[numéro] de l'Autorité de protection des données, donné le ***[date] ;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Nous avons arrêté et arrêtons:

Artikel 1. Artikel 85*bis* van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 13 januari 2014 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 juli 2023, wordt vervangen als volgt:

Article 1^{er}. L'article 85*bis* de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État, inséré par l'arrêté royal du 13 janvier 2014 et modifié par l'arrêté royal du 21 juillet 2023, est remplacé comme suit :

"Art. 85*bis*. § 1. In afwijking van de artikelen 14*quater* en 14*quinquies*, 84, 85, 86 en 87, wordt overeenkomstig de bepalingen van dit artikel te werk gegaan wanneer gebruik gemaakt wordt van de elektronische procesvoering.

« Art. 85*bis*. § 1^{er}. Lorsque la procédure électronique est utilisée, par dérogation aux articles 14*quater* et 14*quinquies*, 84, 85, 86 et 87, il est procédé conformément aux dispositions du présent article.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder:

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° gebruiker: iedere persoon die gebruikmaakt van een elektronische procesvoering en over beheerrechten betreffende die toegang beschikt;

1° utilisateur : toute personne qui intervient dans une procédure électronique et qui dispose des droits de gestion liés à cet accès ;

2° elektronisch dossier: alle processtukken, stukken, kennisgevingen, berichten, mededelingen en oproepingen die zichtbaar zijn voor een gebruiker in een bepaalde zaak.

2° dossier électronique : tous les actes de procédure, pièces, notifications, avis, communications et convocations visibles pour un utilisateur dans une affaire déterminée.

§ 3. Elektronische procesvoering vereist dat de gebruiker zich voorafgaandelijk registreert op het elektronische platform van de Raad van State. Deze registratie is kosteloos.

§ 3. Le recours à la procédure électronique requiert de l'utilisateur qu'il s'enregistre au préalable sur la plate-forme électronique du Conseil d'État. Cet enregistrement est gratuit.

Voor de registratie en het gebruik van elektronische procesvoering dient men zich kenbaar te maken door middel van een persoonlijk beveiligde verbinding. Bij zijn eerste aanmelding, nadat hij de algemene gebruiksvoorwaarden heeft gelezen, vult de gebruiker zijn profiel aan via het daartoe bestemde onlineformulier en geeft hij zijn e-mailadres op, welke gegevens hij indien nodig actualiseert.

L'enregistrement et l'utilisation de la procédure électronique nécessitent de s'identifier au moyen d'une connexion personnelle sécurisée. Lors de la première connexion, après avoir pris connaissance des conditions générales d'utilisation, l'utilisateur complète son profil en remplissant en ligne le formulaire *ad hoc* et en fournissant son adresse de courrier électronique, données qu'il actualise si nécessaire.

Een gebruiker kan de toegang tot zaken waarin hij via digitale procesvoering optreedt delen met derden. Dit kan aan de hand van een specifieke toegang tot welbepaalde zaken of een globale toegang tot een volledig profiel. Een gebruiker kan deze gedeelde toegang te allen tijde wijzigen of intrekken.

Chaque utilisateur peut donner à des tiers accès aux affaires électroniques dans lesquelles il intervient en leur accordant soit un partage spécifique à une ou plusieurs affaire(s) déterminée(s) soit un partage global à toutes les affaires de son profil. Chaque utilisateur peut modifier ou révoquer à tout moment les partages effectués dans une affaire.

Als de gebruiker verbonden aan een dossier niet zelf kan zorgen voor het delen van de toegang tot het dossier, of als hij weigert om daarvoor te zorgen, dan kan de griffie toegang verlenen na ontvangst van een gemotiveerde aanvraag; in geval van betwisting, doet de voorzitter van de desbetreffende kamer een uitspraak bij beschikking.

§ 4. De keuze voor elektronische procesvoering is in het kader van de betrokken zaak definitief voor een partij van zodra die een processtuk langs elektronische weg heeft neergelegd. Deze partij kan de overige proceshandelingen dan alleen nog op diezelfde manier stellen.

§ 5. Elk processtuk dat op het elektronische platform van de Raad van State wordt neergelegd, wordt geacht het origineel van dat stuk te zijn.

Elk processtuk wordt geacht ondertekend te zijn overeenkomstig artikel 1 door de gebruiker die het heeft neergelegd. Indien de gebruiker niet bevoegd is om het stuk zelf te tekenen of wanneer de handtekening van verscheidene fysieke personen noodzakelijk is, worden de vereiste handtekeningen elektronisch aangebracht op het processtuk zelf.

Elke memorie of elk stuk betreffende een op de rol ingeschreven zaak kan neergelegd worden in het elektronisch dossier voor de verzoekende, verwerende en tussenkommende partijen, met vermelding van het rolnummer van de zaak.

§ 6. Het tijdstip waarop een processtuk als ingediend wordt beschouwd, is het ogenblik waarop het wordt neergelegd op het elektronische platform. De datum van de neerlegging wordt in het elektronisch dossier vermeld.

§ 7. Om een elektronisch beroep in te stellen, maakt de gebruiker verbinding met het elektronische platform en volgt hij de daar gegeven instructies. Hij vult in de daarvoor bestemde velden onder meer de aard en de taal van het hoofdberoep in en voegt het verzoekschrift en de eventuele bijlagen toe, dit alles in een van de formaten die het platform vermeldt.

Het verzoekschrift wordt ingediend door het neer te leggen op het elektronische platform. Een tijdelijke identificatiecode wordt automatisch toegewezen en meegedeeld aan de gebruiker die het verzoekschrift heeft neergelegd.

Si un utilisateur lié à un dossier n'est pas à même d'opérer le partage de celui-ci à une autre personne, ou refuse indûment de le faire, le greffe, saisi d'une demande motivée en ce sens, peut y suppléer ; en cas de contestation, le président de la chambre saisie tranche par ordonnance.

§ 4. Le choix de la procédure électronique est, dans le cadre de l'affaire concernée, définitif pour une partie qui l'a fait dès le dépôt d'un acte de procédure sous cette forme et celle-ci ne pourra valablement accomplir les autres actes de la procédure que selon le même mode.

§ 5. Tout acte de procédure déposé sur la plateforme électronique du Conseil d'État est réputé être l'original de cet acte.

Tout acte de procédure est réputé signé conformément à l'article 1^{er} par l'utilisateur qui l'a déposé. Si l'utilisateur n'est pas compétent pour signer lui-même l'acte de procédure concerné ou si la signature de plusieurs personnes physiques est requise, les signatures requises doivent être apposées électroniquement sur l'acte de procédure.

Tout mémoire ou pièce relatif à une affaire enrôlée peut être déposé dans le dossier électronique pour les parties requérantes, adverses et intervenantes, en mentionnant le numéro de rôle de l'affaire.

§ 6. Le moment auquel un acte de procédure est considéré comme introduit est celui de son dépôt sur la plateforme électronique. La date de dépôt est mentionnée dans le dossier électronique.

§ 7. Pour introduire un recours électronique, l'utilisateur se connecte à la plateforme électronique et suit les indications données par celle-ci. Il mentionne notamment la nature et la langue du recours principal dans les emplacements prévus à cet effet et ajoute la requête et ses annexes éventuelles, le tout dans un des formats mentionnés sur la plateforme.

L'introduction de la requête se réalise par son dépôt sur la plateforme électronique. Un code d'identification temporaire est automatiquement attribué et communiqué à l'utilisateur qui a déposé la requête.

Zolang de zaak geen rolnummer heeft, kunnen het verzoekschrift en de bijlagen worden verwijderd.

Tant qu'une affaire est en attente d'un numéro de rôle, la requête et ses annexes peuvent être supprimées.

§ 8. Indien het verzoekschrift niet op de rol wordt ingeschreven, wordt de brief vermeld in artikel 3*bis*, tweede lid, door de griffie in het elektronisch dossier van de betrokken zaak neergelegd.

§ 8. Si la requête n'est pas enrôlée, le courrier mentionné à l'article 3*bis*, alinéa 2, est déposé par le greffe dans le dossier électronique de l'affaire concernée.

§ 9. Na onderzoek van de voorwaarden bepaald in artikel 3*bis*, kent de griffie aan de zaak het rolnummer toe waarmee de zaak in het vervolg wordt aangeduid.

§ 9. Après vérification des conditions fixées par l'article 3*bis*, le greffe attribue à l'affaire le numéro de rôle par lequel elle sera dorénavant identifiée.

§ 10. Wanneer de griffie per aangetekende brief kennis geeft van het verzoekschrift aan de verwerende partijen en derden-belanghebbenden, deelt zij eveneens een eenmalig bruikbare alfanumerieke sleutel en tijdelijke identificatiecode mee die toegang verleent tot het elektronisch dossier van de zaak.

§ 10. Lors de la notification par pli recommandé de la requête aux parties adverses et aux tiers intéressés, le greffe leur communique une clé alphanumérique à usage unique leur permettant d'accéder au dossier électronique de l'affaire.

Wanneer de griffie kennis geeft van de memorie van antwoord per aangetekende brief aan een verzoekende partij die haar verzoekschrift niet elektronisch heeft neergelegd, deelt zij eveneens een eenmalig bruikbare alfanumerieke sleutel mee die toegang verleent tot het elektronisch dossier van de zaak.

Lors de la notification par pli recommandé du mémoire en réponse à une partie requérante qui n'a pas déposé sa requête sous forme électronique, le greffe lui communique une clé alphanumérique à usage unique lui permettant d'accéder au dossier électronique de l'affaire.

Derden-belanghebbenden die niet door de griffie werden aangeschreven en die wensen tussen te komen in een zaak, melden zich aan bij de griffie, die hen een eenmalig bruikbare alfanumerieke sleutel meedeelt die toegang verleent tot het elektronisch dossier van de zaak.

Les tiers intéressés qui n'ont pas été avertis par le greffe et qui demandent à intervenir dans une affaire se font connaître du greffe, qui leur communique une clé alphanumérique à usage unique leur permettant d'accéder au dossier électronique de cette affaire.

Deze eenmalig bruikbare alfanumerieke sleutel kan enkel worden gebruikt door een persoon die zich op voorhand overeenkomstig §§ 3 en 4 geregistreerd heeft.

Cette clé alphanumérique à usage unique ne peut être utilisée que par une personne qui s'est préalablement enregistrée conformément aux §§ 3 et 4.

§ 11. De processtukken en stukken zijn volledig en van een voldoende kwaliteit en worden door de partijen neergelegd in een door de andere partijen en de Raad van State herbruikbaar formaat.

§ 11. Les parties déposent des actes de procédure et des pièces d'une qualité suffisante et complets, dans un format exploitable par les autres parties et le Conseil d'État.

De stukken worden afzonderlijk neergelegd in het elektronisch dossier, onder het daarmee overeenstemmende nummer volgens de bij deze stukken gevoegde inventaris.

Les pièces sont déposées séparément dans le dossier électronique, sous le numéro correspondant à celui de l'inventaire joint à ces actes.

In afwijking van het tweede lid, worden de stukken die niet gemakkelijk in een van de op het platform vermelde formaten converteerbaar zijn,

Par dérogation à l'alinéa 2, les pièces qui ne sont pas aisément convertibles en un des formats mentionnés sur la plate-forme sont envoyées par

bij ter post aangetekende brief verstuurd binnen drie werkdagen na de neerlegging van het betrokken processtuk.

pli recommandé à la poste dans les trois jours ouvrables du dépôt de l'acte de procédure concerné.

De inventaris van de genummerde stukken vermeldt of deze stukken bij het elektronisch dossier op het platform zijn gevoegd dan wel in een andere vorm aan de griffie zijn toegezonden.

L'inventaire des pièces numérotées mentionne si ces pièces sont déposées dans le dossier électronique sur la plate-forme ou si elles sont envoyées au greffe sous une autre forme.

§ 12. Ten aanzien van de partijen voor wie geen gebruik is gemaakt van elektronische procesvoering alsook voor de stukken die niet gemakkelijk in een elektronisch formaat converteerbaar zijn, geldt de regeling van artikel 84; bij de processtukken dienen geen afschriften te worden gevoegd.

§ 12. À l'égard des parties pour lesquelles il n'est pas recouru à la procédure électronique, ainsi que pour les pièces qui ne sont pas aisément convertibles en un format électronique, il est procédé conformément à l'article 84 ; les actes de procédure ne doivent pas être accompagnés de copies.

Deze stukken krijgen de datum van de verzending van de aangetekende zending.

Leur date est celle de l'envoi par pli recommandé.

§ 13. De partijen hebben toegang tot alle stukken die hen via het elektronisch dossier ter kennis zijn gebracht. Deze kennisgeving betreft niet de stukken waarvoor met toepassing van artikel 87, § 2, de vertrouwelijke behandeling is gevraagd.

§ 13. Les parties ont accès à toutes les pièces qui leur ont été notifiées dans leur dossier électronique. Cette notification ne concerne pas les pièces pour lesquelles une demande de confidentialité a été formulée en application de l'article 87, § 2.

Deze stukken kunnen alleen worden geraadpleegd door de partij die ze heeft neergelegd of die om de vertrouwelijke behandeling ervan heeft verzocht. Indien het verzoek om vertrouwelijke behandeling bij arrest wordt verworpen, wordt het stuk ter kennis gebracht aan de andere partijen.

Ces pièces ne sont consultables que par la partie qui les a déposées ou par celle qui a demandé la confidentialité. Si la demande de confidentialité est rejetée par un arrêt, la pièce est notifiée aux autres parties.

De stukken waarvan de vertrouwelijke behandeling wordt gevraagd, kunnen desgevallend naar de griffie worden verstuurd in een niet-elektronisch formaat.

Les pièces pour lesquelles une demande de confidentialité est formulée peuvent, le cas échéant, être envoyées au greffe sous une forme non électronique.

§ 14. De mededeling van processtukken, evenals de kennisgevingen, berichten en oproepingen door de Raad van State gebeuren via neerlegging in het elektronisch dossier. Ten aanzien van de partijen die geen gebruik maken van de elektronische procesvoering, heeft de mededeling plaats overeenkomstig artikel 84.

§ 14. La communication des actes de procédure par le Conseil d'État ainsi que les notifications, avis et convocations se font par un dépôt dans le dossier électronique. Elles se font conformément à l'article 84 à l'égard des parties qui n'utilisent pas la procédure électronique.

Gebruikers worden per elektronisch bericht van deze neerlegging op de hoogte gebracht.

Les utilisateurs sont avisés de ce dépôt par un courrier électronique.

Een elektronisch afschrift van de aan hen toegezonden berichten wordt op het elektronische platform bewaard.

Une copie électronique des envois qui leur sont adressés est conservée sur la plate-forme électronique.

De termijnen die deze neerleggingen doen ingaan, vangen aan wanneer een gebruiker met

Les délais que ces dépôts font courir prennent cours lors de la première consultation de l'acte de

toegang tot het dossier voor de geadresseerde partij het processtuk voor het eerst raadpleegt. Elke gebruiker die aan de geadresseerde partij verbonden is in een bepaald dossier kan een termijn doen ingaan. Wanneer een processtuk niet is geraadpleegd binnen drie werkdagen na neerlegging door de griffie in het elektronisch dossier, wordt het stuk geacht ter kennis te zijn gebracht bij het verstrijken van de derde werkdag na de neerlegging door de griffie in het elektronisch dossier.

De arresten worden voorzien van een elektronische handtekening van de kamervoorzitter en de griffier en worden ter kennis gebracht overeenkomstig artikel 36. De partijen kunnen de uitgften ervan aanvragen bij de griffie overeenkomstig artikel 37.

§ 15. In het geval dat het elektronische platform van de Raad van State tijdelijk gedurende meer dan een uur onbeschikbaar is, wordt elke termijn die vervalt op de dag dat deze onbeschikbaarheid zich voordoet, van rechtswege verlengd tot het verstrijken van de werkdag volgend op de dag waarop een einde is gekomen aan de onbeschikbaarheid.

De periodes waarin het elektronische platform niet beschikbaar was, staan vermeld op de website.

In het geval dat de informaticamiddelen van een partij die gebruik maakt van de elektronische procesvoering tijdelijk onbeschikbaar zijn, kan elk stuk met de post overeenkomstig artikel 84 of per elektronisch bericht naar de Raad van State worden gestuurd; de verzoekschriften en memories dienen slechts in één exemplaar te worden neergelegd. In deze zending wordt melding gemaakt van de onbeschikbaarheid. De betreffende partij voert de inhoud van de zending in op het platform zodra dat mogelijk is.

§ 16. De elektronische dossiers zijn niet meer toegankelijk wanneer het dossier langer dan zes maanden afgesloten en gearhiveerd is.

§ 17. De Raad van State kan op zijn website een verklarende nota publiceren met betrekking tot het gebruik van zijn elektronisch platform. Deze nota geeft, in voorkomend geval, in detail aan welke stappen moeten worden gevolgd om zich te registreren, om het delen van dossiers te beheren en om een profiel te actualiseren. Ze kan ook richtlijnen bevatten met betrekking tot het herbruikbaar formaat zoals bepaald in paragraaf 11 en de maximale grootte van neergelegde

procédure par un utilisateur de la partie destinataire lié au dossier concerné. Chaque utilisateur lié à cette partie destinataire dans un dossier déterminé peut faire courir un délai. Lorsqu'un acte de procédure n'a pas été consulté dans les trois jours ouvrables du dépôt effectué par le greffe dans le dossier électronique, celui-ci est réputé avoir été notifié à l'expiration du troisième jour ouvrable qui suit le jour du dépôt effectué par le greffe dans le dossier électronique concerné.

Les arrêts sont revêtus de la signature électronique du président de chambre et du greffier et sont notifiés conformément à l'article 36. Les parties peuvent en lever une expédition au greffe conformément à l'article 37.

§ 15. Au cas où la plate-forme électronique du Conseil d'État est temporairement indisponible pendant plus d'une heure, tout délai qui arrive à échéance le jour où cette indisponibilité survient est de plein droit prorogé jusqu'à la fin du jour ouvrable suivant le jour au cours duquel l'indisponibilité a pris fin.

Les périodes pendant lesquelles la plate-forme électronique a été indisponible sont mentionnées sur le site.

Au cas où le service informatique d'une partie utilisant la procédure électronique est temporairement indisponible, tout envoi peut être adressé au Conseil d'État par un courrier envoyé conformément à l'article 84 ou par un courrier électronique; les requêtes et mémoires ne doivent être envoyés qu'en un seul exemplaire. L'envoi fait mention de l'indisponibilité. La partie concernée dépose le contenu de l'envoi sur la plate-forme dès que possible.

§ 16. Les dossiers électroniques cessent d'être accessibles lorsque le dossier est clôturé et archivé depuis plus de six mois.

§ 17. Le Conseil d'État peut publier sur son site internet une note explicative relative à l'utilisation de sa plate-forme électronique. Celle-ci précise, le cas échéant, la marche à suivre pour s'enregistrer, gérer les partages des dossiers et mettre le profil à jour. Elle peut également contenir des directives concernant le format exploitable visé au paragraphe 11 et la taille maximale des documents déposés, ainsi que les autres exigences techniques applicables aux documents déposés.

bestanden, alsook andere technische eisen van toepassing op de neergelegde bestanden.

§ 18. De verwerkingsverantwoordelijke maakt gebruik van informaticatechnieken die:

- zekerheid bieden omtrent de oorsprong van het ingediende stuk en de inhoud van de ingediende stukken ongewijzigd handhaven met behulp van passende beveiligingstechnieken;
- garanderen dat de inhoud van de ingediende stukken vertrouwelijk wordt behandeld;
- in het systeem de identiteit van de gebruikers registreren of loggen, alsook de tijdstippen waarop zij processtukken of stukken indienen, ontvangen en openen;
- in het systeem de identiteit van de gebruikers registreren of loggen, alsook het tijdstip waarop zij kladversies voor het indienen van stukken aanmaken of wijzigen;
- in het systeem de identiteit van de gebruikers registreren of loggen, alsook het tijdstip waarop zij een delen van dossiers of profiel aanmaken of intrekken;
- in het systeem de identiteit van de gebruikers registreren of loggen, alsook het tijdstip waarop zij hun profiel wijzigen;
- in het systeem de identiteit van de gebruikers registreren of loggen, alsook het precieze tijdstip waarop zij op het elektronische platform inloggen;
- defecten van het systeem melden, registreren op welke tijdstippen defecten de indiening of de ontvangst van stukken verhinderen, en de gebruikers daarvan op de hoogte brengen.

Het elektronische platform voorziet in een strikt en passend beheer van de gebruikers en van de toegang, zodat de gebruikers kunnen worden geïdentificeerd en geauthenticeerd en zodat hun kenmerken of hun hoedanigheid alsook hun toegangsmachtigingen kunnen worden gecontroleerd.

Met uitzondering van het geval waarin deze elementen noodzakelijk zijn ter ondersteuning van een ander beroep, is het elke gebruiker verboden processtukken, stukken en elk persoonsgegeven waarvan hij in het kader van een bepaalde zaak kennis heeft genomen, buiten het onderzoek van die zaak te verwerken.”.

§ 18. Le responsable du traitement utilise les techniques informatiques qui :

- préservent l'origine et l'intégrité du contenu du dépôt au moyen de techniques de sécurisation appropriées ;
- garantissent la confidentialité du contenu du dépôt ;
- enregistrent ou journalisent dans le système l'identité de l'utilisateur, le moment du dépôt, de la réception et de l'ouverture d'actes de procédure ou de pièces ;
- enregistrent ou journalisent dans le système l'identité des utilisateurs et le moment où ceux-ci procèdent à des créations ou modifications de brouillon de dépôts ;
- enregistrent ou journalisent dans le système l'identité des utilisateurs et le moment où ceux-ci procèdent à des créations ou des révocations de partages de dossiers ou de profil ;
- enregistrent ou journalisent dans le système l'identité des utilisateurs et le moment où ceux-ci procèdent à des modifications de leur profil ;
- enregistrent ou journalisent dans le système l'identité des utilisateurs et le moment exact des connexions à la plate-forme électronique ;
- signalent les défaillances du système, enregistrent les moments où les erreurs empêchent le dépôt ou la réception et en informent les utilisateurs.

La plate-forme électronique prévoit une gestion stricte et adéquate des utilisateurs et des accès qui permet d'identifier les utilisateurs, de les authentifier et de contrôler leurs caractéristiques ou qualités et autorisations d'accès.

Sauf le cas où ces éléments sont nécessaires à l'appui d'un autre recours, il est interdit à tout utilisateur de traiter les actes de procédure, pièces et toute donnée à caractère personnel dont il a pris connaissance dans le cadre d'une affaire déterminée en dehors de l'instruction de celle-ci. ».

Art. 2. In artikel 42, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 november 2006 tot vaststelling van de cassatie-procedure bij de Raad van State, vervangen bij het koninklijk besluit van 13 januari 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 3° wordt het zinsdeel "§§ 11, 13 et 14" vervangen door "§§ 12, 14 en 15";

b) in de bepaling onder 4° wordt het zinsdeel "§ 13, alinea 5" vervangen door "§ 14";

c) in de bepaling onder 5° wordt het zinsdeel "§ 12" vervangen door "§ 13".

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van de wet van ***[datum] tot herstel van artikel 31*bis* van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, met betrekking tot de elektronische procesvoering voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State.

Art. 2. Dans l'article 42, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 30 novembre 2006 déterminant la procédure en cassation devant le Conseil d'État, remplacé par l'arrêté royal du 13 janvier 2014, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans la disposition sous le 3°, la partie de phrase « §§ 11, 13 et 14 » est remplacée par « §§ 12, 14 et 15 » ;

b) dans la disposition sous le 4°, la partie de phrase « § 13, alinéa 5 » est remplacée par « § 14 » ;

c) dans la disposition sous le 5°, la partie de phrase « § 12 » est remplacée par « § 13 ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de la loi du ***[date] rétablissant l'article 31*bis* des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, pour ce qui concerne la procédure électronique devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État.

Art. 4. De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 4. Le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te

Donné à

FILIP

PHILIPPE

VAN KONINGSWEGE:

PAR LE ROI:

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Le Ministre de l'Intérieur,



Bernard QUINTIN

,

KONINKRIJK BELGIË ---	ROYAUME DE BELGIQUE ---
FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN	SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL INTÉRIEUR
ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT tot wijziging van de elektronische procesvoering voor de afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State	PROJET D'ARRÊTÉ ROYAL modifiant la procédure électronique devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État
VERSLAG AAN DE KONING	RAPPORT AU ROI
Sire,	Sire,
I. Algemene opmerkingen	I. Observations générales
<p>Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb u ter ondertekening voor te leggen, betreft een nieuwe hervorming van de elektronische procesvoering voor de afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State.</p> <p>De Raad van State kreeg onlangs extra budgettaire middelen o.a. om zijn elektronisch platform te herontwikkelen. Het platform dateert immers van februari 2014 en er dringen zich tal van aanpassingen op om de veiligheid, functionaliteit en gebruiksvriendelijkheid te verbeteren. Hoewel het huidige platform over het algemeen aan de verwachtingen voldoet, moeten echter ook bepaalde tekortkomingen worden verholpen.</p> <p>Deze herontwikkeling is eveneens noodzakelijk gelet op het nieuwe artikel 31<i>bis</i> van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, dat de elektronische procedure verplicht stelt voor de partijen die bijgestaan of vertegenwoordigd worden door een advocaat alsook wanneer ze een overheid zijn als bedoeld in artikel 14, § 1, eerste lid, van deze wetten.</p> <p>De wijziging van de regelgeving heeft dus tot doel de herontwikkeling van het elektronisch platform van de Raad van State ondersteunen door de regelgevende tekst aan te passen aan dit nieuwe kader.</p>	<p>Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à votre signature concerne une nouvelle réforme de la procédure électronique devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État.</p> <p>Le Conseil d'État a récemment obtenu des moyens budgétaires complémentaires destinés à redévelopper notamment sa plate-forme électronique. Créée en février 2014, elle nécessitait de nombreuses adaptations tant pour sa sécurité et ses fonctionnalités que pour l'aspect <i>user-friendly</i>. Si la plate-forme actuelle a, dans l'ensemble, donné satisfaction, certaines lacunes doivent toutefois aussi être corrigées.</p> <p>Ce redéveloppement est également rendu nécessaire par le nouvel article 31<i>bis</i> des lois coordonnées sur le Conseil d'État rendant la procédure électronique obligatoire pour les parties qui sont assistées ou représentées par un avocat ainsi que pour les autorités visées à l'article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de ces lois.</p> <p>La modification réglementaire a donc pour objectif d'accompagner le redéveloppement de la plate-forme électronique du Conseil d'État en adaptant le texte réglementaire à ce nouveau cadre.</p>
II. Artikelsgewijze bespreking	II. Examen des articles
Artikel 1	Article 1^{er}

(Vervanging van artikel 85 <i>bis</i> van de algemene procedureregeling)	(Remplacement de l'article 85 <i>bis</i> du règlement général de procédure)
<u>Paragraaf 1 van het nieuwe artikel 85<i>bis</i></u>	<u>Paragraphe 1^{er} du nouvel article 85<i>bis</i></u>
Deze paragraaf, die identiek is aan de tekst van de huidige § 1, tweede lid, behoeft geen toelichting.	Ce paragraphe, dont le texte est identique à celui du § 1 ^{er} , alinéa 2, actuellement en vigueur, n'appelle pas de commentaire.
<u>Paragraaf 2</u>	<u>Paragraphe 2</u>
Deze paragraaf definieert een aantal begrippen die van essentieel belang zijn in het kader van de elektronische procesvoering, maar vereenvoudigt ze in vergelijking met de huidige regeling. De begrippen "dossierbeheerder" en "gemachtigde" verdwijnen om plaats te maken voor een flexibeler en toegankelijker systeem waarbij elke persoon die geregistreerd is op het elektronisch platform een gebruiker ervan wordt wanneer hij tussenkomt in een dossier.	Ce paragraphe définit certaines notions essentielles dans le cadre de la procédure électronique mais en les simplifiant par rapport au régime actuel de la plate-forme. Les notions de « gestionnaire de dossier » et de « délégué » disparaissent pour évoluer vers un système plus souple et plus ouvert où chaque personne enregistrée sur la plate-forme électronique en devient un utilisateur lorsqu'elle intervient dans un dossier.
<u>Paragraaf 3</u>	<u>Paragraphe 3</u>
Elke partij die gebruik wil maken van het elektronisch platform moet eerst een profiel aanmaken en aldus een geregistreerde gebruiker worden. De authenticatie gebeurt sinds kort en zal blijven gebeuren via het CSAM-systeem dat is opgezet door BOSA (onder meer <i>itsme</i>). Dit systeem werkt momenteel zeer goed en zorgt voor een veilige persoonlijke verbinding.	Chaque partie souhaitant utiliser la plate-forme électronique doit, au préalable, se créer un profil et devenir ainsi titulaire d'un enregistrement. L'authentification se fait depuis peu et se fera encore à l'avenir via le système CSAM mis en place par BOSA (<i>itsme</i> notamment). Ce système donne entière satisfaction actuellement et permet une connexion personnelle sécurisée.
De betrokken partij wordt vervolgens verzocht om de algemene gebruiksvoorwaarden van het elektronisch platform aandachtig en volledig te lezen. Dat ze gelezen zijn moet op verschillende plaatsen in de tekst en ten slotte onderaan de volledige tekst worden bevestigd. In die algemene gebruiksvoorwaarden worden een aantal essentiële punten in herinnering gebracht waarvan de gebruikers op de hoogte moeten zijn bij het gebruik van het elektronisch platform van de Raad van State (gevolgen van het delen van dossiers, geautomatiseerd ingaan van de termijnen, aanbeveling om regelmatig het platform te raadplegen, aanwijzingen in verband met de bescherming van persoonsgegevens enz.). De aanbeveling om het elektronische platform regelmatig te raadplegen is rechtstreeks geïnspireerd door punt 23 van de gebruiksvoorwaarden (versie van 5 september 2024) van de e-Curia applicatie die wordt gebruikt door het Hof van Justitie van de Europese Unie, waarin wordt aanbevolen "om ten minste één keer per week op e-Curia in te loggen". De algemene gebruiksvoorwaarden geven ook in detail aan welke stappen moeten worden gevolgd om zich te registreren, om het delen van dossiers	La partie concernée est ensuite invitée à lire attentivement et entièrement les conditions générales d'utilisation de la plate-forme électronique. La lecture doit être confirmée à plusieurs endroits du texte et finalement sous l'ensemble du texte. Ces conditions générales d'utilisation rappellent un certain nombre de points essentiels dont les utilisateurs doivent être conscients lors de l'utilisation de la plate-forme électronique du Conseil d'État (conséquences liées au partage des dossiers, prise de cours automatique des délais, recommandation de consulter régulièrement la plate-forme, indications quant à la protection des données à caractère personnel, <i>etc.</i>). La recommandation faite aux utilisateurs de consulter régulièrement la plate-forme électronique est directement inspirée du point 23 des conditions d'utilisation (version du 5 septembre 2024) de l'application e-Curia utilisée par la Cour de justice de l'Union européenne qui recommande « de se connecter à e-Curia au moins une fois par semaine ». Les conditions générales d'utilisation précisent aussi les étapes à suivre pour s'inscrire, gérer le partage des fichiers et mettre à jour un profil. L'utilisateur est également informé qu'il sera

<p>te beheren en om een profiel te actualiseren. De gebruiker wordt ook geïnformeerd dat hij zal worden gevraagd om opnieuw kennis te nemen van de algemene gebruiksvoorwaarden telkens wanneer deze worden gewijzigd.</p> <p>Bij het aanmaken van een profiel, worden de essentiële identificatiegegevens opgehaald via CSAM en wordt de betrokkene gevraagd om een uniek e-mailadres op te geven.</p> <p>Het systeem van delegaties vertoonde bepaalde tekortkomingen en biedt niet de door de gebruikers gewenste flexibiliteit. Het wordt hierbij vervangen door een <i>sharing</i>-systeem waarbij dossiers tussen gebruikers worden gedeeld. Elke gebruiker kan vanaf nu, op eigen verantwoordelijkheid, hetzij zijn profiel (d.w.z. al zijn dossiers), hetzij bepaalde specifieke dossiers delen met andere gebruikers. Met het oog op de bescherming van persoonsgegevens en de vertrouwelijke behandeling van bepaalde stukken dient het delen van dossiers echter te worden beperkt tot wat strikt noodzakelijk is voor het behandelen van de dossiers. Alle gebruikers die betrokken zijn bij een bepaald dossier zullen, wat dat dossier betreft, dezelfde rechten en verplichtingen hebben. Dit betekent in het bijzonder dat al deze gebruikers een termijn zullen doen ingaan door kennis te nemen van een kennisgeving.</p>	<p>invité à prendre à nouveau connaissance des conditions générales d'utilisation à chaque nouvelle modification de celles-ci.</p> <p>Lors de la création du profil, les données essentielles d'identification sont récupérées via CSAM et la partie concernée est invitée à fournir une adresse électronique unique.</p> <p>Le système des délégations a montré certaines lacunes et n'offre pas la souplesse souhaitée par les utilisateurs. Il est ici remplacé par un système de « <i>sharing</i> » (partage) des dossiers entre utilisateurs. Chaque utilisateur peut dorénavant, sous sa propre responsabilité, partager soit son profil (c'est-à-dire tous ses dossiers) soit certains dossiers spécifiques avec d'autres utilisateurs. Sous l'angle de la protection des données à caractère personnel et du traitement confidentiel de certaines pièces, le partage des dossiers doit toutefois être limité à ce qui est strictement nécessaire au traitement des dossiers. Tous les utilisateurs intervenant dans un dossier déterminé y auront les mêmes droits et obligations, ce qui signifie notamment qu'ils feront démarrer un délai en prenant connaissance d'une notification.</p>
<p><u>Paragraaf 4</u></p> <p>De elektronische procesvoering blijft facultatief voor particulieren die alleen handelen, maar als zij hier in een bepaald dossier voor kiezen, dan is deze keuze definitief voor dat dossier.</p>	<p><u>Paragraphe 4</u></p> <p>La procédure électronique reste facultative pour les particuliers agissant seuls mais si ceux-ci choisissent d'y recourir dans un dossier déterminé, ce choix est alors définitif pour ce dossier.</p>
<p><u>Paragraaf 5</u></p> <p>Het processtuk dat via het elektronisch platform wordt ingediend, is het origineel van dit stuk.</p> <p>Processtukken hoeven niet te worden ondertekend wanneer de gebruiker die het stuk indient daartoe gemachtigd is. Een advocaat kan bijvoorbeeld, zoals nu al het geval is, een niet-ondertekend verzoekschrift indienen namens zijn cliënt. Een particulier die alleen handelt, kan een niet-ondertekend verzoekschrift indienen in eigen naam. Indien evenwel een administratief medewerker van een advocatenkantoor (een assistent of een secretaris) een verzoekschrift indient op vraag van een advocaat, zal de advocaat in kwestie het verzoekschrift vooraf elektronisch moeten ondertekenen, aangezien deze medewerker niet gemachtigd is om het</p>	<p><u>Paragraphe 5</u></p> <p>L'acte de procédure déposé sur la plate-forme électronique est l'original de cet acte.</p> <p>Les actes de procédure ne doivent pas être signés lorsque l'utilisateur qui procède à son dépôt dispose de la qualité requise pour le faire. Par exemple et comme c'est déjà le cas actuellement, un avocat peut déposer une requête non signée au nom de son client. Un particulier agissant seul peut déposer une requête non signée en son nom propre. Cependant, si un collaborateur administratif d'un cabinet d'avocat (un assistant ou un secrétaire) dépose une requête à la demande d'un avocat, l'avocat en question devra au préalable signer la requête électroniquement car ce collaborateur n'a pas la qualité requise pour introduire la</p>

verzoekschrift in te dienen. Hetzelfde geldt voor de gevallen waarin meerdere handtekeningen wettelijk vereist zijn (bijvoorbeeld een processtuk van een gemeente die niet door een advocaat wordt vertegenwoordigd).	requête. Le même raisonnement vaut pour les cas de figure dans lesquels plusieurs signatures sont juridiquement requises (un acte de procédure émanant d'une commune non représentée par un avocat, par exemple).
<u>Paragraaf 6</u>	<u>Paragraphe 6</u>
Een processtuk wordt geacht officieel te zijn ingediend op het moment van de neerlegging op het elektronisch platform van de Raad van State. De datum van indiening wordt geregistreerd en opgeslagen in het elektronisch dossier.	Le moment auquel un acte de procédure est considéré comme officiellement introduit est celui de son dépôt sur la plate-forme électronique du Conseil d'État. La date de dépôt est « <i>loguée</i> » et conservée dans le dossier électronique.
<u>Paragraaf 7</u>	<u>Paragraphe 7</u>
<p>Gebruikers die een beroep willen instellen, moeten dit doen op het elektronisch platform. Gebruikers worden verzocht aan te duiden welk soort verzoekschrift zij indienen, het opschrift van de bestreden handeling te vermelden, het verzoekschrift in PDF- en/of Word-formaat in te dienen, de bestreden handeling los van de andere bijlagen op te laden, eventuele bijlagen in te dienen en een inventaris van de ingediende stukken te bezorgen. Indien gewenst kunnen gebruikers de inventaris automatisch aanmaken op het elektronisch platform.</p> <p>Gebruikers die hun verzoekschrift nog niet willen valideren kunnen een ontwerp opslaan en het later verder bewerken. Indien gewenst kunnen ze het ontwerp ook verwijderen. Dit ontwerp is niet zichtbaar voor de griffie en wordt niet in behandeling genomen.</p> <p>Zodra het verzoekschrift is gevalideerd en ingediend, krijgt het verzoekschrift een tijdelijk nummer en ontvangt de gebruiker per e-mail een bevestiging dat het is ingediend.</p> <p>De gebruiker kan het verzoekschrift nog verwijderen zolang het niet is behandeld door de griffie van de afdeling Bestuursrechtspraak, maar hij zal het niet meer kunnen wijzigen. Zodra de griffie zich buigt over het verzoekschrift en het in behandeling neemt, is het niet meer mogelijk om het te verwijderen, laat staan het te wijzigen.</p>	<p>Un utilisateur souhaitant introduire un recours doit procéder à son dépôt sur la plate-forme électronique. L'utilisateur est invité à choisir le type de requête introduit, à fournir l'intitulé de l'acte attaqué, à déposer sa requête au format PDF et/ou Word, à fournir l'acte attaqué séparément des autres annexes, à déposer ses éventuelles annexes numérotées et à fournir un inventaire des pièces déposées. S'il le souhaite, l'utilisateur peut générer l'inventaire automatiquement sur la plate-forme électronique.</p> <p>Si l'utilisateur ne souhaite pas encore valider sa requête, il peut enregistrer un brouillon et revenir y travailler plus tard. Il peut également, le cas échéant, supprimer ce brouillon. Le brouillon n'est pas visible par les services du greffe et ne fera l'objet d'aucun traitement.</p> <p>Une fois la requête validée et déposée, la requête se voit attribuer un numéro temporaire et l'utilisateur reçoit une confirmation de dépôt par courrier électronique.</p> <p>L'utilisateur pourra encore supprimer la requête tant qu'elle n'est pas traitée par le greffe de la section du contentieux administratif mais il ne pourra plus la modifier. Dès que le greffe se saisit de la requête et entame son traitement, il n'est plus possible de la supprimer et encore moins de la modifier.</p>
<u>Paragraaf 8</u>	<u>Paragraphe 8</u>
Indien niet is voldaan aan een van de voorwaarden voor de inschrijving op de rol bepaald in artikel 3 <i>bis</i> van de algemene procedureregeling (hierna: de "APR"), is dit artikel van toepassing en wordt daarvan kennisgegeven aan de verzoekende partij.	S'il n'est pas satisfait à l'une des conditions d'enrôlement prévues à l'article 3 <i>bis</i> du règlement général de procédure (ci-après RGP), celui-ci est d'application et une communication en ce sens sera adressée à la partie requérante.
<u>Paragraaf 9</u>	<u>Paragraphe 9</u>

<p>Als aan de voorwaarden voor de inschrijving op de rol bepaald in artikel 3<i>bis</i> van de APR wordt voldaan, wordt het verzoekschrift ingeschreven op de rol.</p> <p>Het rolnummer wordt meegedeeld aan de verzoekende partij.</p>	<p>S'il est satisfait aux conditions d'enrôlement prévues à l'article 3<i>bis</i> du RGP, la requête est enrôlée.</p> <p>Le numéro de rôle définitif est communiqué à la partie requérante.</p>
<p><u>Paragraaf 10</u></p> <p>Aangezien het in dit stadium niet mogelijk is om te beschikken over een lijst met de e-mailadressen van alle verwerende partijen of de eventuele derden-belanghebbenden, zal de eerste kennisgeving aan hen bij ter post aangetekende brief worden verzonden. Zij ontvangen dan een alfanumerieke sleutel en een identificatie-code waarmee zij toegang krijgen tot het elektronisch dossier van de zaak in kwestie.</p> <p>Een verzoekende partij die alleen handelt, die dus niet verplicht is de elektronische procesvoering te gebruiken en die aanvankelijk voor de "papieren" procesvoering heeft gekozen, ontvangt deze toegangssleutel ook bij de eerstvolgende kennisgeving door de griffie.</p> <p>Deze toegangssleutel kan, indien nodig, ook naar derden-belanghebbenden worden gestuurd die vrijwillig tussenkomen in een dossier.</p>	<p><u>Paragraphe 10</u></p> <p>Comme il est impossible à ce stade de disposer d'un annuaire des adresses électroniques de toutes les parties adverses ou des tiers intéressés éventuels, la première notification à leur attention se fera par la voie recommandée à la poste. Ils recevront, à cette occasion, une clé alphanumérique et un code d'identification leur permettant d'accéder au dossier électronique de l'affaire concernée.</p> <p>Une partie requérante agissant seule, n'étant donc pas soumise à l'obligation d'utiliser la procédure électronique et ayant initialement opté pour la procédure « papier » recevra également cette clé d'accès lors de la notification suivante faite par le greffe.</p> <p>Cette clé d'accès pourra, le cas échéant, également être transmise à des tiers intéressés souhaitant intervenir volontairement dans un dossier.</p>
<p><u>Paragraaf 11</u></p> <p>De processtukken en stukken die de partijen neerleggen zijn volledig (bvb een recto-verso document waarvan enkel de recto zijde werd ingescand) en van een voldoende kwaliteit naar leesbaarheid toe. Zo ook zal het gekozen formaat van aard zijn te kunnen worden gebruikt en hergebruikt door de andere partijen en de Raad van State, ook al aanvaardt het elektronisch platform verschillende documentformaten. Documenten in "Pdf"-formaat worden weergegeven in een vorm geschikt om te worden gekopieerd en geplakt in een andere document en, zo nodig, daar te worden bewerkt.</p> <p>De partijen leggen bovendien alle stukken afzonderlijk neer in het elektronisch dossier, onder het daarmee overeenstemmende nummer volgens de inventaris gevoegd bij het processtuk.</p> <p>Deze voorwaarden zijn essentieel om het aangewezen lid van het auditoraat toe te laten te beschikken over een volledig administratief dossier, in de zin van artikel 24, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, en</p>	<p><u>Paragraphe 11</u></p> <p>Les actes de procédure et les pièces que les parties déposent sont d'une qualité suffisante en termes de lisibilité et complets (à titre d'exemple, pas de document recto-verso dont seul le recto est scanné). De même, si la plate-forme électronique accepte différents formats de documents, celui choisi sera de nature à pouvoir être utilisé et exploité par les autres parties et le Conseil d'État. En particulier, les documents en format « PDF » se présentent sous une forme telle que leur texte peut être copié et collé dans un autre document, et le cas échéant y être retravaillé.</p> <p>Les parties déposent, par ailleurs, chacune de leurs pièces séparément, dans le dossier électronique, sous le numéro correspondant à celui de l'inventaire joint à l'acte de procédure.</p> <p>Ces modalités sont essentielles pour permettre au membre désigné de l'auditorat de disposer d'un dossier administratif complet, au sens de l'article 24, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, et faire ainsi débiter le délai de</p>

<p>bijgevolg de termijn van zes maanden bepaald door dit laatste artikel om verslag neer te leggen, te doen ingaan. In kort geding bepaalt artikel 5, §1, tweede lid, 1°, van het koninklijk besluit van 19 november 2024 'tot bepaling van de rechtspleging in kort geding en tot wijziging van diverse besluiten betreffende de procedure voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State' eveneens dat het administratief dossier volledig moet zijn.</p> <p>Deze voorwaarden roepen voorts een halt toe aan een bestaande praktijk onder de toepassing van het oude elektronisch platform, om een reeks van stukken, in voorkomend geval met inventaris, neer te leggen in de vorm van één enkel, vaak volumineus, document. Deze praktijk heeft als nadeel dat de andere partijen en de Raad van State het volledig document moeten doorlopen om de pagina van het daarmee overeenstemmende gezochte stuk terug te vinden. Dat bezwaart hun werk aanzienlijk en valt niet te rijmen met de nieuwe eisen in termen van termijnen die zich opdringen aan de leden van het auditoraat en van de Raad.</p> <p>Tot slot en in afwijking van hetgeen voorgaat, moeten de stukken die niet gemakkelijk in een van deze formaten kunnen worden omgezet, binnen drie werkdagen na de neerlegging van het betrokken processtuk bij ter post aangetekende brief worden ingediend.</p>	<p>six mois visé par cet article, pour déposer son rapport. En référé, l'article 5, § 1^{er}, alinéa 2, 1°, de l'arrêté royal du 19 novembre 2024 'déterminant la procédure en référé et modifiant divers arrêtés relatifs à la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État' prévoit aussi que le dossier administratif doit être complet.</p> <p>Partant, elles doivent mettre fin à la pratique, trop répandue avec l'ancienne plate-forme électronique, qui consiste à déposer tout un dossier de pièces, le cas échéant avec l'inventaire, sous la forme d'un seul document, souvent volumineux. Cette pratique présente l'inconvénient que les autres parties et le Conseil d'État doivent faire défiler l'entièreté du document pour retrouver la page correspondante à la pièce recherchée. Cela alourdit considérablement leur travail et devient incompatible avec les nouvelles exigences en termes de délais qui s'imposent aux membres de l'auditorat et du Conseil.</p> <p>Enfin, par dérogation à ce qui précède, les pièces qui ne sont pas aisément convertibles en un de ces formats doivent être introduites, sous pli recommandé à la poste, dans les trois jours ouvrables du dépôt de l'acte de procédure concerné.</p>
<p><u>Paragraaf 12</u></p> <p>Deze paragraaf bevat een aantal verduidelijkingen met betrekking tot de "papieren" procesvoering die blijft bestaan.</p>	<p><u>Paragraphe 12</u></p> <p>Ce paragraphe apporte quelques précisions pour la procédure « papier » qui subsiste.</p>
<p><u>Paragraaf 13</u></p> <p>Deze paragraaf gaat over de vertrouwelijke stukken. Er verandert niets aan de huidige manier van werken.</p>	<p><u>Paragraphe 13</u></p> <p>Ce paragraphe traite des pièces confidentielles. Rien ne change par rapport à la pratique actuelle.</p>
<p><u>Paragraaf 14</u></p> <p>Wanneer de griffie een partij in kennis stelt van een processtuk of haar iets meedeelt, gebeurt dat via neerlegging in het elektronisch dossier op het platform.</p> <p>Deze neerlegging zorgt ervoor dat er een e-mail wordt verstuurd naar de betrokken partij. Om bepaalde tekortkomingen in het huidige systeem te verhelpen, zal deze e-mail geen informatie over de rechtspleging bevatten. De e-mail zal de betrokken partij er enkel van in kennis stellen dat er iets toegevoegd is aan het elektronisch dossier</p>	<p><u>Paragraphe 14</u></p> <p>Lorsque le greffe notifiera un acte de procédure à une partie ou lui adressera une communication, cela se fera par dépôt dans le dossier électronique sur la plate-forme.</p> <p>Ce dépôt déclenchera l'envoi d'un courriel à la partie concernée. Pour remédier à certaines lacunes constatées dans le système actuel, ce courriel ne contiendra aucune information procédurale. Il se contentera d'informer la partie concernée qu'un dépôt a été fait dans le dossier électronique et qu'elle est invitée à le consulter.</p>

<p>en dat ze uitgenodigd wordt om er kennis van te nemen.</p> <p>Een kopie van deze e-mail en van de door de griffie toegevoegde processtukken worden in het elektronisch dossier van de gebruiker bewaard. Hierdoor kunnen eventuele problemen bij het versturen en ontvangen van e-mails worden verholpen. Zelfs als een e-mail de geadresseerde niet bereikt, kan deze er immers kennis van nemen net als van de documenten die in zijn interface op het platform zijn opgeslagen.</p> <p>Het systeem voor het opstarten van de termijnen is ook aangepast en dit naar aanleiding van enkele praktische problemen. Het systeem ziet er nu als volgt uit. De griffie doet een neerlegging in het elektronisch dossier. Op het platform slaat de griffie hiervoor vanaf nu zowel de aan de partij gerichte e-mail als desgevallend het processtuk dat werd neergelegd op.</p> <p>Er zijn twee mogelijkheden voor het opstarten van de termijnen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ofwel kijkt de partij het stuk “snel” in en begint de termijn te lopen vanaf de datum van deze kennisneming; - ofwel neemt de partij er niet onmiddellijk kennis van, in welk geval de kennisgeving wordt geacht te zijn verricht op de derde werkdag na de neerlegging van het stuk aan het elektronisch dossier. Dit systeem is gebaseerd op het bestaande systeem voor de beroepstermijn bij de Raad van State, ingeval bij aangetekende brief zonder ontvangstbevestiging wordt kennisgegeven van de bestreden handeling (zie art. 4, § 2, derde lid, APR). 	<p>Une copie de ce courriel et des actes de procédure déposées par le greffe seront stockés dans le dossier électronique de l'utilisateur. Cela permet de remédier aux éventuels problèmes d'envoi et de réception des courriels. Même dans l'hypothèse où un courriel n'atteindrait pas son destinataire, celui-ci pourra en effet le consulter avec les pièces déposées dans son interface sur la plate-forme.</p> <p>Le système de prise de cours des délais est également adapté à la suite de certaines difficultés pratiques. Le système sera dorénavant le suivant. Un dépôt est effectué par le greffe dans le dossier électronique. Le greffe déposera dorénavant sur la plate-forme tant son courrier adressé à la partie concernée que, le cas échéant, l'acte de procédure transmis.</p> <p>Deux hypothèses peuvent se présenter pour la prise de cours des délais :</p> <ul style="list-style-type: none"> - soit la partie consulte « rapidement » la pièce et le délai prend cours à dater de cette prise de connaissance ; - soit la partie n'en prend pas connaissance immédiatement et la notification est alors réputée faite le troisième jour ouvrable qui suit celui du dépôt dans le dossier électronique. Ce système est inspiré de celui existant pour le délai de recours devant le Conseil d'État, en cas de notification de l'acte attaqué par un recommandé sans accusé de réception (voir art. 4, § 2, alinéa 3, du RGP).
<p><u>Paragraaf 15</u></p> <p>Deze paragraaf gaat over de mogelijke onbeschikbaarheid van het platform en/of van het informaticasysteem van een partij. Er verandert niets aan het huidige systeem.</p> <p>Daarenboven past het in herinnering te brengen dat dit systeem afwijkt van het systeem ingevoerd door het nieuw koninklijk besluit van 19 november 2024 'tot bepaling van de rechtspleging in kort geding en tot wijziging van diverse besluiten betreffende de procedure voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State' en, meer in het bijzonder, van zijn artikel 3, § 3. Deze laatste bepaling die in de gevallen van uiterst dringende noodzakelijkheid de verzoekende partij toelaat haar verzoekschrift per bode te</p>	<p><u>Paragraphe 15</u></p> <p>Ce paragraphe traite de l'indisponibilité éventuelle de la plate-forme et/ou du système informatique d'une partie. Rien ne change par rapport au régime actuel.</p> <p>Tout au plus, convient-il de relever que ce régime diffère de celui mis en place par le nouvel arrêté royal du 19 novembre 2024 'déterminant la procédure en référé et modifiant divers arrêtés relatifs à la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État' et, plus particulièrement, son article 3, § 3. Cette disposition qui permet, dans des cas précis d'extrême urgence, de déposer sa requête par porteur au Conseil d'État, procède de la volonté de garantir un recours effectif à la partie</p>

<p>zenden aan de Raad van State, vloeit voort uit de bekommernis om deze partij een effectief beroep te waarborgen en te vermijden dat haar verzoekschrift laattijdig het rechtscollege zou bereiken waardoor deze laatste zich niet meer binnen een nuttige termijn kan uitspreken.</p> <p>Het ontworpen artikel 85<i>bis</i>, § 15, vierde lid, is niet enkel bedoeld om te worden toegepast in bijzondere gevallen, zodat het verantwoord is om de indiening van het processtuk per bode niet te voorzien in het geval de betrokken partij, die in beginsel verplicht is een beroep te doen op de elektronische procesvoering, daartoe verhinderd is omwille van technische problemen. De graad van urgentie is inderdaad totaal verschillend.</p>	<p>requérante et de lui éviter ainsi que son acte ne parvienne que tardivement à cette juridiction, empêchant cette dernière de statuer dans un délai utile.</p> <p>L'article 85<i>bis</i>, § 15, alinéa 4, en projet n'est pas voué à s'appliquer dans ces cas spécifiques, ce qui justifie de ne pas prévoir le dépôt de l'écrit de procédure par porteur lorsque la partie concernée qui doit, en principe, recourir à la procédure électronique, en est empêchée en raison de défaillances techniques. Le degré d'urgence y est en effet tout différent.</p>
<p><u>Paragraaf 16</u></p> <p>Elektronische dossiers worden 6 maanden na de eindbeslissing afgesloten en gearhiveerd. Er verandert niets aan het huidige systeem.</p>	<p><u>Paragraphe 16</u></p> <p>Les dossiers électroniques sont clôturés et archivés 6 mois après la décision finale. Rien ne change par rapport au régime actuel.</p>
<p><u>Paragraaf 17</u></p> <p>Deze bepaling handelt over de gebruiksvoorwaarden van het elektronisch platform, alsook over de voorwaarden waaraan de neergelegde documenten moeten voldoen. Aan de Raad van State wordt de mogelijkheid toegekend om op zijn website een verklarende nota te publiceren met betrekking tot het gebruik van het elektronisch platform. Die nota kan meer in detail de voorwaarden aangeven om zich te registreren, om het delen van dossiers te beheren en om een profiel te actualiseren. Ze kan ook richtlijnen bevatten met betrekking tot het herbruikbaar formaat in de zin van paragraaf 11 en de maximale grootte van neergelegde bestanden, alsook andere technische eisen inzake de neergelegde documenten. Zulks laat toe rekening te houden met de concrete kenmerken van het platform, zoals ter beschikking gesteld door de Raad van State.</p>	<p><u>Paragraphe 17</u></p> <p>Cette disposition concerne les modalités d'utilisation de la plateforme électronique, ainsi que les conditions que les documents déposés doivent respecter. Il est accordé au Conseil d'État la possibilité de publier sur son site internet une note explicative relative à l'utilisation de la plateforme électronique. Cette note peut préciser les modalités pour s'enregistrer, gérer les partages des dossiers et mettre les profils à jour. Elle peut aussi contenir des directives sur le format exploitable au sens du paragraphe 11 et la taille maximale des documents déposés, ainsi que les autres exigences techniques que les documents déposés doivent respecter. Ainsi, les caractéristiques concrètes de la plateforme, telle qu'elle est mise à disposition par le Conseil d'État, pourront être prises en compte.</p>
<p><u>Paragraaf 18</u></p> <p>Om ervoor te zorgen dat de gegevens die via het gebruik van het platform worden gegenereerd of die door gebruikers worden verstrekt, veilig worden verwerkt, neemt de Raad van State passende beveiligingsmaatregelen. Die zorgen er met name voor dat alle informatie die tussen gebruikers van het platform en de webserver van de toepassing wordt uitgewisseld, beveiligd en gecodeerd wordt met behulp van het TLS 1.3-protocol. De informatie wordt vervolgens intern naar het beveiligde netwerk van de Raad van</p>	<p><u>Paragraphe 18</u></p> <p>Afin d'assurer le traitement sécurisé des données générées par l'utilisation de la plateforme ou soumises par les utilisateurs, les mesures de sécurité adéquates sont prises par le Conseil d'État. Celles-ci ont notamment pour effet que l'ensemble des informations partagées entre les utilisateurs de la plate-forme et le serveur Web de l'application sont sécurisées et cryptées via le protocole TLS 1.3. Par la suite, les informations sont acheminées de façon interne au réseau sécurisé du Conseil d'État. De cette façon</p>

State gezonden. Op die manier gaat geen enkele informatie onversleuteld naar de buitenwereld.	aucune information vers l'extérieur n'est exposée en étant non cryptée.
In deze paragraaf wordt bovendien gepreciseerd dat, behoudens het geval waarin deze elementen nodig zijn ter ondersteuning van een ander beroep, het elke gebruiker verboden is processtukken, stukken en elk persoonsgegeven waarvan hij in het kader van een bepaalde zaak kennis heeft genomen, buiten het onderzoek van die zaak te verwerken	Dans ce paragraphe, il est en outre précisé que, sauf le cas où ces éléments sont nécessaires à l'appui d'un autre recours, il est interdit à tout utilisateur de traiter les actes de procédure, pièces et toute donnée à caractère personnel dont il a pris connaissance dans le cadre d'une affaire déterminée en dehors de l'instruction de celle-ci.
Artikel 2 (Wijziging van artikel 42 van het koninklijk besluit van 30 november 2006 tot vaststelling van de cassatie-procedure bij de Raad van State)	Article 2 (Modification de l'article 42 de l'arrêté royal du 30 novembre 2006 déterminant la procédure en cassation devant le Conseil d'État)
Artikel 42 van het cassatie-procedurebesluit verwijst naar artikel 85 <i>bis</i> van de APR zodat de verwijzingen erin moeten worden bijgewerkt.	L'article 42 de l'arrêté cassation renvoyant à l'article 85 <i>bis</i> du RGP, ces renvois doivent être actualisés.
Artikel 3 (Inwerkingtreding)	Article 3 (Entrée en vigueur)
Aangezien de bepalingen van dit besluit onlosmakelijk verbonden zijn met die van de wet van ***[datum] tot herstel van artikel 31 <i>bis</i> van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, met betrekking tot de elektronische procesvoering voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, moeten de bepalingen van dit besluit tegelijk met die van die wet in werking treden.	Les dispositions du présent arrêté étant indissociables de celles de la loi du ***[date] rétablissant l'article 31 <i>bis</i> des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, pour ce qui concerne la procédure électronique devant la section du contentieux administratif du Conseil d'État, elles doivent entrer en vigueur simultanément à celles de cette loi.
Artikel 3 van de wet van ***[datum] bepaalt dat deze in werking treedt op 1 juni 2025, met dien verstande dat de Koning een eerdere inwerkingtredingsdatum kan bepalen.	L'article 3 de la loi du ***[date] dispose qu'elle entre en vigueur le 1 ^{er} juin 2025, le Roi étant habilité à fixer une date d'entrée en vigueur antérieure.
Ik heb de eer te zijn,	J'ai l'honneur d'être,
Sire,	Sire,
van Uwe Majesteit,	de Votre Majesté,
de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,	le très respectueux et très fidèle serviteur,
De Minister van Binnenlandse Zaken,	Le Ministre de l'Intérieur,
Bernard QUINTIN	

--